

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 4675/6, 080 01 Prešov

Číslo: P/0068/07/24

Dňa: 04.09.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán 1. stupňa podľa § 3 ods. 4, § 2 písm. a), § 4 ods. 1, 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 19 ods. 1 písm. b) a § 20 ods. 1 a § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **E – Byt správa domov s.r.o.**

sídlo: **Hraničná 5, 058 01 Poprad**

IČO: **36 502 081**

(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení účinnom do 30.06.2024 (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne použitie v nadväznosti na § 9 ods. 5 písm. e) zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 182/1993 Z. z.“), podľa ktorého je správca povinný uplatňovať práva vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome vyplývajúce zo zodpovednosti za vady domu, spoločných častí domu, spoločných zariadení domu, spoločných nebytových priestorov, príslušenstva, pozemku zastavaného domom a príľahlého pozemku voči tretím osobám, ktorej sa účastník konania dopustil tým, že v záručnej dobe určenej zhotoviteľom diela a uvedenej v čl. IX. Zodpovednosť za vady a záruka zmluvy o dielo zo dňa 18.10.2018 pisateľ podnetu listom označenom ako Vec: Reklamácia prác na bytovom dome a byte č. 21 Záhorie na ul. 29. augusta 166 v Poprade dňa 30.01.2023 uplatnil reklamáciu väd vyskytujúcich sa po obnove bytového domu u správcu, ktorý však túto reklamáciu nepostúpil zhotoviteľovi diela spoločnosti REZA Projekt spol. s.r.o., so sídlom Gemerská 2068/3, 040 01 Košice, čím správca ako predávajúci porušil povinnosť zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie;

zistenej pri výkone kontroly inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Obrancov mieru 4675/6, 080 01 Prešov – (ďalej v texte len „inšpektori SOI, Inšpektorát I SOI Prešov“) začatej dňa 15.03.2024 v sídle účastníka konania vyžiadanim potrebných dokladov a ukončenej dňa 27.06.2024 spísaním inšpekčného záznamu v sídle Inšpektorátu bez prítomnosti účastníka konania, ktorý bol následne doručený účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“) dňa 03.07.2024, zameranej na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. PO 54/2024, za čo mu

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu vo výške **300,00 €**, slovom **tristo eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, IBAN: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 00680724**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 15.03.2024 bol začatý výkon kontroly zo strany inšpektorátu SOI Prešov v sídle účastníka konania vyžiadanim potrebných dokladov, zameraný na dodržiavanie povinností predávajúceho, vyplývajúcich z platných právnych predpisov z oblasti ochrany spotrebiteľa, najmä zákona č. 250/2007 Z. z. a zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov v súvislosti s prešetrovaním podnetu, evidovaného správnym orgánom pod č. PO 54/2024. Kontrola bola následne ukončená dňa 27.06.2024 spísaním inšpekčného záznamu v sídle Inšpektorátu bez prítomnosti účastníka konania, ktorý bol následne doručený účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk dňa 03.07.2024.

Vykonanou kontrolou bolo zistené porušenie **povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. h)** zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne použitie v nadväznosti na § 9 ods. 5 písm. e) zákona č. 182/1993 Z. z., podľa ktorého je správca povinný uplatňovať práva vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome vyplývajúce zo zodpovednosti za vady domu, spoločných častí domu, spoločných zariadení domu, spoločných nebytových priestorov, príslušenstva, pozemku zastavaného domom a príľahlého pozemku voči tretím osobám.

Dotknutý právny stav:

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. *je predávajúcim osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet,*

Podľa § 2 písm. i) zákona č. 250/2007 Z. z. *službou sa rozumie akákoľvek činnosť alebo výkon, ktorý je ponúkaný spotrebiteľovi odplatne alebo bezodplatne vrátane činností upravených*

osobitnými predpismi, nad ktorými vykonávajú dozor profesijné komory alebo iné orgány verejnej správy, ako sú uvedené v § 19.

Podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. predávajúci je povinný zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie.

Podľa § 9 ods. 5 zákona č. 182/1993 Z. z. spoločenstvo a správca sú povinní

- a) evidovať a uchovávať všetky prijaté rozhodnutia vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome vrátane zápisníc zo zhromaždení, schôdzí vlastníkov a výsledkov písomných hlasovaní vrátane hlasovacích listín,
- b) viesť zoznam a dokumentáciu súdnych sporov týkajúcich sa domu,
- c) priebežne aktualizovať evidenciu rozhodnutí vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome; predseda alebo správca zodpovedá aj za správnosť evidencie,
- d) umožniť vlastníkovi bytu a nebytového priestoru v dome na požiadanie nahliadnuť do dokladov týkajúcich sa správy domu alebo čerpania fondu prevádzky, údržby a opráv, robiť si z nich výpisy, odpisy a kópie alebo môžu na náklady vlastníka bytu a nebytového priestoru v dome vyhotoviť z nich kópie; pri poskytovaní týchto informácií je predseda alebo správca povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov podľa osobitného predpisu,
- e) uplatňovať práva vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome vyplývajúce zo zodpovednosti za vady domu, spoločných častí domu, spoločných zariadení domu, spoločných nebytových priestorov, príslušenstva, pozemku zastavaného domom a príľahlého pozemku voči tretím osobám.

Z obsahu inšpekčného záznamu zo dňa 27.06.2024 z kontroly, zameranej na obsah podnetu spotrebiteľa, ktorý poukazoval na nepostúpenie reklamácie správcom zhotoviteľovi diela je zrejmé, že účastník konania vykonáva správu bytového domu na základe Zmluvy o výkone správy zo dňa 12.12.2022 uzatvorenú podľa ustanovení § 8a a nasl. zákona č. 182/1993 Z. z., s vlastníkmi bytov a nebytových priestorov bytového domu na ulici 29. augusta 166, 058 01 Poprad podľa LV č. 3847, ktorí vyjadrili svoj súhlasný prejav vôle s uzavretím tejto zmluvy účinnnej od 01.03.2023. Predmetom zmluvy o výkone správy je komplexné zabezpečenie výkonu správy.

Dňa 18.10.2018 bola uzatvorená zmluva o dielo v zmysle ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. medzi objednávateľom – SVB bloku Záhorie, sídlo ul. 29 augusta 166, Poprad a zhotoviteľom spol. REZA Projekt spol. s r.o., sídlo Gemerská 2068/3, Košice, predmetom ktorej bolo vykonanie prác na bytovom dome v rozsahu zateplenia obvodového plášťa, rekonštrukcia strechy, zateplenie stropov pivníc, sanácia loggií vrátane výmeny zábradlia, ostatné stavebné práce ako maľby, omietky vnútorných priestorov, výmena hlavných elektro rozvodov, bleskozvod v celkovej cene 320.314,57 €. V čl. IX. Zodpovednosť za vady a záruka ods. 2 zmluvy o dielo zo dňa 18.10.2018 bolo uvedené, že zhotoviteľ poskytuje záruku na zhotovené dielo v dĺžke 10 rokov na vykonané práce, 15 rokov na materiál KZS, zábradlie 5 rokov, strechu 12 rokov, okná 2 roky, ostatné stavebné práce 2 roky s výnimkou zariadení a materiálov, na ktoré výrobcovia poskytujú inú záručnú dobu. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania odovzdávacieho a preberacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami.

Z predložené Kolaudačného rozhodnutia č. 3023/1738/2022 zo dňa 13.05.2022 je zo strany 4 zrejmé, že v konaní bol predložený zápis o odovzdaní a prevzatí stavby zo dňa 22.10.2021.

Dňa 30.01.2023 adresoval pisateľ podnetu účastníkovi konania list ako nástupnickej správcovskej spoločnosti označený ako Vec: Reklamácia prác na bytovom dome a byte č. 21 Záhorie, z ktorého sú zrejmé vady vyskytujúce sa po obnove bytového domu na spoločných

častiach domu. Účastník konania potvrdil prevzatie predmetnej reklamácie od spotrebiteľa, vo svojom vyjadrení k spotrebiteľskému podnetu č. PO 54/24. Na základe vyššie uvedeného bolo požadované zo strany účastníka konania predloženie fotokópie dokladu, z ktorého by bolo zrejmé, aké kroky, resp. aký postup bol zvolený správcom bytového domu po vytknutí vady pisateľom podnetu (či bola predmetná reklamácia postúpená zhotoviteľovi diela, prípadne či bol zvolený iný postup), avšak na výzvu orgánu dohľadu účastník konania nepredložil dôkaz o uplatnení práva spotrebiteľa – vlastníka bytu voči zhotoviteľovi diela vyplývajúce zo zodpovednosti za vady diela na bytovom dome, teda túto reklamáciu nepostúpil zhotoviteľovi diela spoločnosti REZA Projekt spol. s r.o., so sídlom Gemerská 2068/3, 040 01 Košice, čím správca ako predávajúci porušil povinnosť zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie v zmysle ust. § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z., za čo účastník konania v plnom rozsahu, bez ohľadu na ním uvádzané skutočnosti.

Účastník konania svoje tvrdenie o splnení svojej zákonnej povinnosti v zmysle § 9 ods. 5 písm. e) zákona č. 182/1993 Z. z. nepreukázal žiadnym spôsobom, t.j. uvedenú tvrdenie žiadnym objektívnym spôsobom nevalidoval aby na uvedenú skutočnosť mohol správny orgán prihliadnuť.

V správnom konaní sa uplatňuje tzv. vyšetrovacía zásada. Účastník konania má teda jednak možnosť tvrdenia, ktorú však musí následne dôkazne preukázať a vyvrátiť tak skutkový stav zistený správnym orgánom. Následky spojené s nesplnením tejto povinnosti v podobe vecne nepriaznivého rozhodnutia nesie ten účastník konania, ktorý tieto povinnosti nesplnil. Medzi povinnosťou tvrdenia a povinnosťou označiť dôkazy na preukázanie tvrdení je vzájomná väzba. Dôkazným bremenom sa rozumie procesná zodpovednosť účastníka konania za to, že v konaní neboli preukázané jeho tvrdenia a že z tohto dôvodu muselo byť rozhodnuté o veci samej v jeho neprospech. Zmyslom dôkazného bremena je umožniť správne orgánu rozhodnúť o veci samej aj v takých prípadoch, kedy neboli preukázané určité skutočnosti významné podľa hmotného práva pre rozhodnutie o veci (či už z dôvodu nečinnosti účastníka, ktorý nesplnil povinnosť označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení stanovenú).

Okruh rozhodujúcich skutočností, ktorých sa týkajú povinnosti označenia dôkazov na preukázanie tvrdení, je daný hypotézou hmotnoprávnej normy, ktorá upravuje sporný právny pomer účastníkov konania. Táto norma (v tomto prípade zákon č. 182/1993 Z. z.) zásadne určuje tak rozsah dôkazného bremena (okruh skutočností, ktoré musia byť preukázané), ako aj nositeľa dôkazného bremena. Na vyslovenie tvrdenia nadväzuje povinnosť označiť dôkazy preukazujúce tvrdené skutočnosti. Pokiaľ sú tieto skutočnosti preukázané, účastník konania uniesol tak bremeno tvrdenia, ako aj bremeno dôkazu, čo teda účastník konania v tomto prípade nenaplnil.

Uvedené je podporené i tou skutočnosťou, že účastník konania v podanom vyjadrení zo dňa 07.08.2024 oznámil správne orgánu, že reklamáciu spotrebiteľa (pisateľa podnetu) postúpil zhotoviteľovi diela na vybavenie.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona č. 250/2007 Z. z., citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, to znamená osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu

svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „Správny poriadok“) správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 5 Správneho poriadku na konanie sú vecne príslušné správne orgány, ktoré určuje osobitný zákon; ak osobitný zákon neustanovuje, ktorý orgán je vecne príslušný, rozhoduje obec.

Podľa § 7 ods. 1 Správneho poriadku v konaní, v ktorom ide o činnosť účastníka, spravuje sa miestna príslušnosť miestom tejto činnosti; ak sa konanie týka nehnuteľnosti, miestom, kde je nehnuteľnosť.

Podľa § 20 ods. 1) zákona č. 250/2007 Z. z. dozor nad dodržiavaním povinností ustanovených týmto zákonom vykonávajú orgány dozoru. Ak nemožno pôsobnosť orgánu dozoru určiť, je na výkon dozoru a kontroly príslušná Slovenská obchodná inšpekcia.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 128/2002 Z. z.“) kontrolou vnútorného trhu sa zisťuje, či výrobky a služby pri ich predaji a poskytovaní sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. orgánom kontroly vnútorného trhu je Slovenská obchodná inšpekcia; vo svojej kontrolnej a rozhodovacej činnosti je nezávislá.

Podľa § 3 ods. 2 písm. g) zákona č. 128/2002 Z. z. SOI sa člení na Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave (ďalej len "ústredný inšpektorát") a jemu podriadené inšpektoráty Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len "inšpektorát"), a to: Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj.

Podľa § 3 ods. 4 zákona č. 128/2002 Z. z. inšpektorát je v správnom konaní orgánom prvého stupňa.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. Slovenská obchodná inšpekcia kontroluje vnútorný trh podľa § 2 a podľa osobitných predpisov.

Podľa § 18 ods. 1, 2 Správneho poriadku konanie sa začína na návrh účastníka konania alebo na podnet správneho orgánu. Konanie je začaté dňom, keď podanie účastníka konania došlo správne orgánu príslušnému vo veci rozhodnúť. Pokiaľ sa konanie začína na podnet správneho orgánu, je konanie začaté dňom, keď tento orgán urobil voči účastníkovi konania prvý úkon.

Podľa § 53 ods. 2 zákona č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov dozor, dohľad alebo kontrola povinností v oblasti ochrany spotrebiteľa podľa predpisov účinných pred 1. júlom 2024 začaté a neukončené pred 1. júlom 2024 sa dokončia podľa právnych predpisov účinných do 30. júna 2024. Konania o porušení povinností v oblasti ochrany spotrebiteľa zistené dozorom, dohľadom alebo kontrolou podľa prvej vety sa začnú a dokončia podľa právnych predpisov účinných do 30. júna 2024.

Podľa § 25a Správneho poriadku, *na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.*

Podľa § 17 ods. 1 zákona o e-Governmente, *orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.*

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, *uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.*

Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania na podnet správneho orgánu začaté dňa 07.08.2024 správne konanie o uložení pokuty podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., oznámené mu listom č. P/0068/07/24 zo dňa 07.08.2024, doručeným do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

V zmysle § 33 ods. 2 Správneho poriadku dal správny orgán účastníkovi konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie, pričom účastník konania toto svoje procesné právo využil a vyjadril sa k oznámeniu o začatí správneho konania.

Dňa 07.08.2024 účastník konania prostredníctvom el. pošty informoval správny orgán „o podaní reklamácie pisateľa podnetu zhotoviteľovi diela na vybavenie.“

Dňa 15.08.2024 účastník konania prostredníctvom el. pošty informoval správny orgán o vrátení reklamácie pisateľa podnetu z dôvodu, že „adresát je neznámy. Z dostupných informácií *finstat.sk*, ktoré tvoria prílohu tohto podania je zrejmé, že zhotoviteľ diela spol. REZA Project išla v roku 2021 do útlmu a za roky 2022,2023 nevykázala žiadne tržby. Takže postúpenie reklamácie pisateľa podnetu by dopadlo tak či tak rovnako.“

Správny orgán doplnil konanie o tieto námietky účastníka konania prezentované vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania, preskúmal tieto skutočnosti a ich relevantnosť na vyhodnotenie skutkového stavu a dospel k záveru, že tieto nemajú rozhodujúci dosah na dôvody uvedené v oznámení o začatí správneho konania.

Účastník konania dodatočne svoju zákonnú povinnosť v zmysle ust. § 9 ods. 5 písm. e) zákona č. 182/1993 Z. z. si splnil, avšak uvedené neprestavuje liberačnú okolnosť, ale ide iba o následné odstránenie, teda konvalidáciu skutkového stavu, ktorý bol vyhodnotený orgánom dohľadu ako stav protiprávny v čase kontroly vo vzťahu k charakteru porušenej povinnosti a vyvodiť tak záver o súladnosti konania účastníka konania so stavom požadovaným právnymi predpismi. Na uvedené konanie účastníka konania je možné prihliadnuť v rámci kreovania výšky pokuty ako na skutočnosť, ktorá prispela k zmierneniu dôsledkov protiprávneho konania voči spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu). V predmetnom prípade nie je právne relevantné, že predmetná dodatočná reklamácia postúpená zhotoviteľovi diela účastníkom konania sa vrátila ako adresát neznámy, nakoľko podstatný je samotný prvotný úkon – jeho zákonná povinnosť uplatňovať práva vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome vyplývajúce zo zodpovednosti za vady domu, spoločných častí domu, spoločných zariadení domu, spoločných

nebytových priestorov, príslušenstva, pozemku zastavaného domom a príľahlého pozemku voči tretím osobám.

Správny orgán tiež dodáva, že zákon č. 182/1993 Z. z. vo vzťahu k zabezpečovaniu povinností správcu vyplývajúcich z tohto právneho predpisu počíta predovšetkým s aktivitou správcu ako odborne kvalifikovaného subjektu zabezpečujúceho činnosti, ktoré so správou bytov a nebytových priestorov súvisia, kde jednoznačne patrí aj uplatňovať práva vlastníkov bytov zo zodpovednosti za vady spoločných častí bytového domu tak a to tak, aby nekonaním správcu došlo v danom prípade k uplynutiu lehoty v rámci záručnej doby produktu, v tomto prípade diela – obnovy bytového domu. Vzhľadom na uvedené správny orgán sa nestotožnil s námietkami účastníka konania a tie vyhodnotil v kontexte súvislostí a okolností prípadu ako nedôvodné a právne irelevantné.

Kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z..

Povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. a zákona č. 182/1993 Z. z. majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich dodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb alebo fyzických osôb - podnikateľov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby alebo fyzickej osoby - podnikateľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

K porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon č. 250/2007 Z. z., z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod..

Účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané. Správny orgán sa riadil zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán dodržal zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 Správneho poriadku. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Inšpektorát SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán na základe vyššie uvedených skutočností dospel k záveru, že skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť a spôsob porušenia povinnosti, vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti zabezpečovať poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z. z..

Účastník konania ako správca v bytovom dome na ulici 29 augusta 166 v Poprade nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie v dôsledku nesplnenia si svojej zákonnej povinnosti a neuplatnenia zodpovednosti za vady spoločných častí bytového domu voči tretím stranám. Nerešpektovaním povinnosti správcu pri výkone správy bytov a nebytových priestorov bytového domu v zmysle § 9 ods. 5 písm. e) zákona č. 182/1993 Z. z., neboli poskytnuté služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie.

Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty skutočnosť, že účastník konania je z titulu výkonu jeho činnosti povinný zabezpečiť poskytovanie služieb riadne, ako aj zachovávať a dodržiavať požadovanú úroveň odbornej starostlivosti voči spotrebiteľom, ktorí vystupujú vo vzťahu k účastníkovi konania ako slabšia strana. Konaním správcu tak bola dotknutá ochrana práv spotrebiteľa, ako aj rešpektovanie práva spotrebiteľa na riadny výkon správy, pričom správca zodpovedá vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome za všetky škody vzniknuté v dôsledku neplnenia alebo nedostatočného plnenia svojich povinností vyplývajúcich zo zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov alebo zo zmluvy o výkone správy. Základnou povinnosťou správcu je hospodáriť s majetkom vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome s odbornou starostlivosťou v súlade s podmienkami zmluvy o výkone správy. Z dôvodu, že správca vykonáva správu domu ako „profesionál“ podľa zákona o správcoch, t.j. ako osoba znalá problematiky bytových otázok, správy bytových domov, spravovania fondu a celkových financií, ktoré patria do majetku vlastníkov, je povinný konať odborne, t.j. s odbornou starostlivosťou. Nepostačuje konanie s náležitou starostlivosťou, ale

ako osoba, ktorá má kvalifikáciu na výkon správy bytových domov, musí konať s odbornou starostlivosťou. Správca musí tiež pri výkone správy postupovať tak, aby neporušoval ustanovenia zmluvy o výkone správy.

Ak teda správca či predseda spoločenstve zistia alebo nadobudnú vedomosť od vlastníkov bytov, že na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, jeho príslušenstve, spoločných nebytových priestoroch či príľahlom pozemku vznikne vada, je ich zákonnou povinnosťou uplatniť práva vlastníkov vo vzťahu k povinnému subjektu a to bez zbytočného odkladu po ich zistení. Tým je v zásade zhotoviteľ diela v prípade jeho obnovy, opravy, rekonštrukcie, modernizácie, ale aj akejkolvek inej jednorazovej dodávky tovarov a služieb pre bytový dom. Pri týchto plneniach totiž plynie jednak zmluvná, ako aj zákonná záručná doba, v ktorej je potrebné uplatniť práva vyplývajúce zo zodpovednosti za vady. Zdôrazňujeme, že ide o prekluzívne doby, v ktorých je potrebné uplatniť vady u zhotoviteľa, inak práva vlastníkov zaniknú. To sa v praxi realizuje v záujme preukázateľnosti písomným právnym úkonom (tzv. reklamáciou), v ktorom objednávateľ vytkne zhotoviteľovi vady plnenia a žiada ich odstránenie alebo iný zákonný či zmluvne dohodnutý nárok. Následne po riadnom uplatnení vád plynie objednávateľovi trojročná premlčacia lehota na uplatnenie práva na súde v prípade, ak zhotoviteľ reklamáciu nevybaví dostatočne alebo vôbec.

V prípade zmeny správcu alebo formy správy bytového domu je nový správca alebo spoločenstvo vlastníkov povinné pokračovať v uplatnených reklamáciách, prípadne uplatňovať ďalšie práva vyplývajúce zo zodpovednosti za vady domu a to aj vtedy, ak vady vznikli alebo sa zistili od momentu prevzatia správy domu týmito subjektami.

Správny orgán pristúpil k určeniu výšky postihu po vyhodnotení skutočnosti, že došlo k zásahu do práva spotrebiteľa – vlastníka bytu. Pre zaručenie právnej istoty spotrebiteľa zákon stanovuje postup, lehoty a formu ako má byť reklamácia predávajúcim posúdená a následne vybavená. Na všetkých právach garantovaných v rámci reklamačného konania bol však spotrebiteľ ukrátený odmietnutím postúpenie jeho reklamácie na vybavenie zodpovednému subjektu.

Týmto postupom zo strany účastníka konania spotrebiteľovi vzniká ujma tým, že po celú dobu trvania protiprávneho stavu nie je zjednaná náprava reklamovaných vád, na základe čoho je znemožnené riadne užívanie spoločného majetku, prípadne tento stav môže spôsobiť následne škody nie len na spoločnom majetku všetkých vlastníkov ale aj individuálnom majetku vlastníkov ako takých. Spotrebiteľ taktiež nie je následne oboznámený s výsledkom reklamačného konania, na základe čoho nemôže podniknúť ďalšie kroky k riešeniu ním uplatnenej zodpovednosti za vady predmetného diela.

Jedným z chránených práv spotrebiteľa je v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa nielen ochrana ekonomických záujmov, ale aj právo na uplatnenie reklamácie, s ktorým je spojená povinnosť postúpiť túto reklamáciu zhotoviteľovi diela na jej vybavenie. Spotrebiteľ, ktorý je v zmluvnom vzťahu s účastníkom konania ako správcou, má právo uplatniť si reklamáciu, t.j. zodpovednosť za vady diela, ktoré mu spôsobuje škody. Uplatnenie reklamácie je jednostranný právny úkon, ktorého formálny postup sa riadi zákonom č. 250/2007 Z. z. a Občianskym zákonníkom. Účastník konania mal v danom prípade reklamáciu zo dňa 30.01.2023 postúpiť na vybavenie zodpovednému subjektu, ako oprávnenej osobe na vybavenie reklamácie, k čomu ho viazala zákonná povinnosť, ktorú však účastník konania svojím opomenutím nesplnil.

Zákon o č. 250/2007 Z. z. upravuje práva a povinnosti osôb, ktoré poskytujú služby, ako aj ich zodpovednosť za porušenie povinností a zákazov vyplývajúcich z citovanej právnej normy za účelom zabezpečenia ochrany spotrebiteľov- vlastníkov bytov a nebytových priestorov, čo v tomto prípade účastník konania nerešpektoval.

Účastník konania svojím nekonaním porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z. z. a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. h) cit. zákona. Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej najmä preventívna ako aj represívna funkcia. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 5 Správneho poriadku, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne.

Stanovenie pokút za správne delikty podlieha uváženiu orgánu dohľadu (diskrečná právomoc), v ktorom orgán dohľadu v rámci zákonom dovoleného rozhodovacieho procesu v stanovených limitoch uplatňuje svoju právomoc a určí výšku sankcie. Výšku postihu je v rámci administratívneho trestania nutné diferencovať a individualizovať, majú na zreteli základné funkcie ukladania sankcií - individuálnu a generálnu prevenciu, a represiu. Napriek tomu, že pokuta má byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť aj ako trest (represia) za spáchanie správnych deliktov, nemá byť pre účastníka konania likvidačná, a preto bol postih uložený v primeranej výške, v zákonom stanovenej sadzby, zodpovedajúcej zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona, zohľadňujúcej všetky zákonné kritériá ovplyvňujúce jeho určenie, vrátane závažnosti, spôsobu, charakteru a následkov protiprávneho konania. V predmetnom prípade vzhliadol správny orgán poľahčujúcu okolnosť, ktorá pri kreovaní výšky pokuty ako takej a to najmä s prihliadnutím na dodatočne splnenie zákonnej povinnosti správcu uplatniť právo zo zodpovednosti za vady na spoločných častiach bytového domu na podklade reklamácie spotrebiteľa (pisateľa podnetu) voči zhotoviteľovi diela ako zmiernenie dôsledkov svojho protiprávneho konania a preto uložená pokuta za obdobné porušenia zákona je na úplne spodnej hranici v rámci aplikačnej praxe v obdobných prípadoch.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné v zmysle ust. § 53, § 54 a nasl. Správneho poriadku odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 4675/6, 080 01 Prešov

Číslo: W/0067/07/24

Dňa: 04.09.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán 1. stupňa podľa § 3 ods. 4, § 2 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1, 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **TD Mart, s.r.o.**
sídlo: **Hlavná 60/30, 091 01 Stropkov**
IČO: **55 931 570**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ktorého sa účastník konania dopustil tým, že v čase kontroly dňa 29.04.2024 sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľov nachádzal 1 druh hračky – *3ks plastová hračka – hrkálka COAY Friendly babyproduct, ITEM NO: KD-225-5, EAN: 6223081244123, veková skupina 6m+, dovozca/importér: zhejiang yiwu. Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanyai ut 3 l, Made in China á 2,50 € v celkovej hodnote 7,50 € (z toho 1 ks tvoril aj predmet vykonaného kontrolného nákupu inšpektorov I SOI Prešov v postavení anonymných spotrebiteľov)*, u ktorej bezpečnostné upozornenie bolo uvedené v znení: *„WARNING! CHOKING Hazard– Small Parts. Not for children under the 3 months“* len v cudzom jazyku (anglickom) nie v štátnom jazyku krajiny (slovenskom), v ktorom

bola sprístupnená na trhu v prevádzkarni účastníka konania: TD mart – domáce potreby, bytové doplnky, hračky, Hlavná 65, 091 01 Stropkov;

pre porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, ktorého sa účastník konania dopustil tým, že v čase kontroly dňa 29.04.2024 sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky – *3ks plastová hračka – hrkálka COAY Friendly babyproduct, ITEM NO: KD-225-5, EAN: 6223081244123, veková skupina 6m+, dovozca/importér: zhejiang yiwu. Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanyai ut 3 l, Made in China á 2,50 € v celkovej hodnote 7,50 €* (z toho 1 ks tvoril aj predmet vykonaného kontrolného nákupu inšpektorov I SOI Prešov v postavení anonymných spotrebiteľov), ktorá nebola označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, sídlom alebo miestom podnikania výrobcu alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť;

pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe písomnej odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu (I SOI Prešov) uvedenej v inšpekčnom zázname zo dňa 29.04.2024 (uloženého opatrenia) v stanovenom termíne do 5 pracovných dní, t.j. do 09.05.2024 ako vo výzve na doručenie dokladov č. 174/07/2024 zo dňa 07.06.2024 v stanovenom termíne do 10 dní odo dňa jej doručenia nepredložil ES vyhlásenie o zhode a protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode na 1 druh hračky – *3ks plastová hračka – hrkálka COAY Friendly babyproduct, ITEM NO: KD-225-5, EAN: 6223081244123, veková skupina 6m+, dovozca/importér: zhejiang yiwu. Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanyai ut 3 l, Made in China á 2,50 € v celkovej hodnote 7,50 €* (z toho 1 ks tvoril aj predmet vykonaného kontrolného nákupu inšpektorov I SOI Prešov v postavení anonymných spotrebiteľov) nachádzajúcej sa v čase kontroly dňa 29.04.2024 v ponuke na predaj v prevádzkarni účastníka konania: TD mart – domáce potreby, bytové doplnky, hračky, Hlavná 65, 091 01 Stropkov;

zistené pri výkone kontroly zo dňa 29.04.2024 inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Obrancov mieru 4675/6, 080 01 Prešov (ďalej v texte len „inšpektori SOI“) v prevádzkarni účastníka konania: TD mart – domáce potreby, bytové doplnky, hračky, Hlavná 65, 091 01 Stropkov ukončenej v totožný deň prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu za prítomnosti zamestnanca účastníka konania (T.P.T.), pokračovaním zaslaním výzvy na doručenie dokladov č. 174/07/2024 zo dňa 07.06.2024 účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“) doručenej dňa 07.06.2024 a kontroly ukončenej dňa 03.07.2024 spísaním inšpekčného záznamu v sídle Inšpektorátu bez prítomnosti účastníka konania, ktorý bol následne doručený účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk podľa zákona o e-Governmente dňa 04.07.2024, **za ktoré mu**

u k l a d á

podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek pokutu vo výške **1 700,00 €**, slovom **jedentisíc sedemsto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, (IBAN): SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 00670724**.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 29.04.2024 bol začatý výkon kontroly v prevádzkarni účastníka konania: TD mart – domáce potreby, bytové doplnky, hračky, Hlavná 65, 091 01 Stropkov, zameranými na dodržiavanie povinností distribútora, vyplývajúcich z platných právnych predpisov z oblasti ochrany spotrebiteľa, najmä zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek, zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Kontrola bola ukončená v totožný deň prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu za prítomnosti zamestnanca účastníka konania (T.P.T.). Následne dňa 07.06.2024 zo strany tunajšieho inšpektorátu bola účastníkovi konania zaslaná výzva na doručenie dokladov č. 174/07/2024 do jeho elektronickej schránky prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk podľa zákona o e-Governmente doručená dňa 07.06.2024. Následne kontrola bola ukončená dňa 03.07.2024 spísaním inšpekčného záznamu v sídle Inšpektorátu bez prítomnosti účastníka konania, ktorý bol následne doručený účastníkovi konania do jeho elektronickej schránky prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk podľa zákona o e-Governmente dňa 04.07.2024.

Vykonanými kontrolami bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie zákazu a povinností:

- **podľa § 7 ods. 1 písm. b)** zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku;
- **podľa § 7 ods. 1 písm. c)** zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek;
- **podľa § 7 ods. 2 písm. d)** zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe písomnej odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Dotknutý právny stav

Podľa § 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *hračkou rozumie výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov.*

Podľa § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:*

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

Podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek ES vyhlásenie o zhode obsahuje: a) typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky, b) obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu; právnu formu a identifikačné číslo výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, ak ide o právnickú osobu, c) vyhlásenie výrobcu, s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania, o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode, d) identifikáciu hračky prostredníctvom farebného obrázku a opisu hračky vrátane rozmerov umožňujúceho jej vysledovateľnosť, e) vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov f) odkaz na použité harmonizované technické normy alebo odkaz na špecifikácie, ktorými sa preukazuje zhoda, g) identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný, h) miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode, i) meno a priezvisko, funkciu a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu, j) doplňujúce informácie, ak sú potrebné.

Podľa § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek sa ES vyhlásenie o zhode pre hračky, ktoré boli sprístupnené na trhu v Slovenskej republike, vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa vyhotoví jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka a je pravidelne aktualizované.

Podľa § 17 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek technická dokumentácia obsahuje: a) opis prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie zhody hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2, b) podrobný opis návrhu a výroby hračky vrátane zoznamu súčiastok a materiálov použitých v hračke, ako aj kartu bezpečnostných údajov o použitých chemických látkach a chemických zmesiach vystavenú dodávateľom chemických látok a chemických zmesí, c) analýzu rizík, d) opis použitého postupu posudzovania zhody, e) kópiu ES vyhlásenia o zhode, f) adresu výrobných priestorov a skladu výrobcu, g) protokol z vykonanej skúšky a opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s harmonizovanými technickými normami, ak výrobca použil postup podľa § 14, h) špecifikáciu častí harmonizovanej technickej normy, ak bola táto norma uplatnená iba čiastočne, i) kópiu ES certifikátu o skúške typu, opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s typom hračky opísaným v ES certifikáte o skúške typu, a kópie dokumentov, ktoré výrobca predložil notifikovanej osobe, ak sa tento postup posudzovania zhody uplatnil, j) ďalšie dokumenty potrebné na vykonanie posúdenia zhody.

V zmysle čl. 3 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ)

č. 305/2011 *sprístupnením na trhu je každá dodávka výrobku na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Únie v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne.*

V zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 *distribútorom je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu či dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.*

Z obsahu inšpekčného záznamu zo dňa 29.04.2024 vyplýva, že inšpektori SOI s vyššie uvedeným zameraním kontroly uskutočnili v postavení spotrebiteľov pod utajenou identitou v zmysle § 5 ods. 7 písm. i) v spojení s ust. § 4 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „zákon č. 128/2002 Z. z.“) kontrolný nákup, ktorý pozostával z nákupu 1 druhu výrobku: *1ks plastová hračka – hrkálka COAY Friendly babyproduct, ITEM NO: KD-225-5, EAN: 6223081244123, veková skupina 6m+, dovozca/importér: zhejiang yiwu. Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanyai ut 3 l, Made in China á 2,50 €, účtovaný v celkovej hodnote (po zaokrúhlení) 2,50 €, čoho dôkazom je vydaný doklad o kúpe č. 922 z ERP, ktorý obsahoval predpísané náležitosti podľa požiadaviek § 16 zákona o ochrane spotrebiteľa. Celkovo bolo predmetom kontroly 10 druhov hračiek.*

Predmetný výrobok (hračka) je určeným výrobkom, pričom v zmysle § 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek sa hračkou rozumie výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov v nadväznosti na smernicu EPaR 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek musia hračky byť viditeľne, čitateľne a nezmazateľne označené minimálne týmito údajmi:

- obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu a sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu a sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu,
- označením CE v správnom tvare.

Predmetný výrobok, ktorý tvoril kontrolný nákup sa nachádzal v ponuke na predaj v počte celkovo 3 ks v celkovej hodnote 7,50 €.

Kontrolou vykonanou orgánom dohľadu bolo zistené, že hračka: *3ks plastová hračka – hrkálka COAY Friendly babyproduct, ITEM NO: KD-225-5, EAN: 6223081244123, veková skupina 6m+, dovozca/importér: zhejiang yiwu. Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanyai ut 3 l, Made in China á 2,50 € v celkovej hodnote 7,50 €* u ktorej bezpečnostné upozornenie bolo uvedené v znení: „*WARNING! CHOKING HAZARD – Small Parts. Not for children under the 3 mounth*“ len v cudzom jazyku (anglickom) nie v štátnom jazyku krajiny (slovenskom), v ktorom bola sprístupnená na trhu v prevádzkarni účastníka konania: TD mart – domáce potreby, bytové doplnky, hračky Hlavná 65, 091 01 Stropkov, čím účastník konania porušil ustanovenie § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek.

Súčasne táto hračka - *plastová hračka – hrkálka COAY Friendly babyproduct, ITEM NO: KD-225-5, EAN: 6223081244123, veková skupina 6m+, dovozca/importér: zhejiang yiwu. Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanyai ut 3 l, Made in China á 2,50 €* nebola označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, sídlom alebo miestom podnikania výrobcu alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, čím došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek.

Zároveň z obsahu inšpekčného záznamu vyplýva, že účastník konania na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu uvedenej v inšpekčnom zázname zo dňa 29.04.2024 (uloženého opatrenia) v stanovenom termíne do 5 pracovných dní, t.j. do 09.05.2024 ako vo výzve na doručenie dokladov č. 174/07/2024 zo dňa 07.06.2024 v stanovenom termíne do 10 dní odo dňa jej doručenia nepredložil ES vyhlásenie o zhode a protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode na 1 druh hračky – *3ks plastová hračka – hrkálka COAY Friendly babyproduct, ITEM NO: KD-225-5, EAN: 6223081244123, veková skupina 6m+, dovozca/importér: zhejiang yiwu. Magyarország Bt. 1087, Budapest, Kobanyai ut 3 l, Made in China á 2,50 €* (z toho 1 ks tvoril aj predmet vykonaného kontrolného nákupu inšpektorov I SOI Prešov v postavení anonymných spotrebiteľov) v celkovej hodnote 7,50 €, nachádzajúcej sa v čase kontroly dňa 29.04.2024 v ponuke na predaj v prevádzkarni účastníka konania: TD mart – domáce potreby, bytové doplnky, hračky Hlavná 65, 091 01 Stropkov, čím naplnil skutkovú podstatu správneho deliktu v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.

Časť technickej dokumentácie akými sú Protokoly o skúškach preukazuje posúdenie zhody výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody.

Vyhlásenie o zhode preukazuje splnenie všetkých základných požiadaviek a požiadaviek ustanovených zákonom alebo harmonizačným technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Vydaním vyhlásenia o zhode výrobca zodpovedá za zhodu určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovenými zákonom o bezpečnosti hračiek alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Minimálny rozsah vyhlásenia o zhode je ustanovený buď v Prílohe č. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES zo dňa 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh a o zrušení rozhodnutia 93/465/EHS (Ú. v. EÚ L 218. 13. 8. 2008) alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody v tomto prípade vyššie uvedený zákon o bezpečnosti hračiek. Vyhlásenie o zhode musí obsahovať náležitosti uvedené v postupoch posudzovania zhody ustanovených technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody a je pravidelne aktualizované. Hospodársky subjekt je povinný sprístupniť vyhlásenie o zhode spolu s určeným výrobkom, ak to vyžaduje technický predpis z oblasti posudzovania zhody.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a, b, c) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný pripraviť technickú dokumentáciu podľa § 17, vykonať posúdenie zhody alebo zabezpečiť posúdenie zhody podľa § 13, vydať ES vyhlásenie o zhode podľa § 11 cit. zákona.

V zmysle § 9 ods. 1, 2, 3 zákona o bezpečnosti hračiek *ak hračka spĺňa požiadavky ustanovené týmto zákonom, a) môže byť uvedená na trh, b) nesmie byť bránené jej sprístupneniu na trhu. Ak hračka spĺňa požiadavky harmonizovanej technickej normy, považuje sa za hračku, ktorá spĺňa požiadavky podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2.*
Pred uvedením hračky na trh preukáže výrobca splnenie požiadaviek podľa § 3 a prílohy č. 2 posúdením zhody podľa § 13.

V zmysle § 13 ods. 1, 2, 3 zákona o bezpečnosti hračiek výrobca je povinný pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody podľa odseku 2 alebo 3.

Ak hračka bola vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá sa vzťahuje na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, výrobca je povinný vykonať vnútornú kontrolu výroby podľa § 14.

Výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu podľa § 16 notifikovanou osobou a vykonať postup posudzovania zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby podľa § 15, ak

a) neexistuje harmonizovaná technická norma vzťahujúca sa na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2,

b) harmonizovaná technická norma nebola použitá vôbec alebo bola použitá len čiastočne,

c) harmonizovaná technická norma bola vyhlásená s obmedzením, alebo

d) sa domnieva, že vlastnosti, návrh, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie notifikovanou osobou.

V zmysle § 14 ods. 1, 2 zákona o bezpečnosti hračiek výrobca je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila zhoda vyrábaných hračiek s technickou dokumentáciou a s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom.

Výrobca je povinný podľa § 12 umiestniť označenie CE na hračku a vydať pre typ hračky ES vyhlásenie o zhode.

V zmysle § 15 ods. 1, 2, 3, 4 zákona o bezpečnosti hračiek zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby je postupom posudzovania zhody, pri ktorom výrobca zaručuje a vyhlasuje, že hračka je v zhode s typom opísaným v ES certifikáte o skúške typu a spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

Výrobca je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila zhoda vyrábaných hračiek so schváleným typom opísaným v ES certifikáte o skúške typu a s požiadavkami podľa § 3 a prílohy č. 2.

Výrobca umiestni podľa § 12 označenie CE na hračku, ktorá je v zhode s typom opísaným v ES certifikáte o skúške typu a spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

Výrobca vydá pre typ hračky ES vyhlásenie o zhode.

V zmysle § 16 ods. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 zákona o bezpečnosti hračiek ES skúškou typu sa rozumie časť postupu posudzovania zhody, pri ktorom notifikovaná osoba skúma návrh hračky a overuje a potvrdzuje, že návrh hračky spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

ES skúšku typu možno vykonať posúdením primeranosti návrhu hračky a jej technického riešenia prostredníctvom preskúmania technickej dokumentácie a skúšaním jednej alebo viacerých rozhodujúcich častí reprezentatívnej vzorky hračky, ktorú výrobca plánuje vyrábať.

Žiadosť o ES skúšku typu podáva výrobca len jednej notifikovanej osobe podľa vlastnej voľby. Žiadosť o ES skúšku typu obsahuje opis hračky, adresu miesta výroby hračky a náležitosti podľa osobitného predpisu.

Notifikovaná osoba pri ES skúške typu postupuje podľa osobitného predpisu.

Notifikovaná osoba sa o mieste vykonania vhodného preskúmania alebo skúšky podľa odseku 4 písm. c) a d) dohodne s výrobcom. Ak je to potrebné na vykonanie posudzovania zhody, môže notifikovaná osoba požadovať ďalšie vzorky hračiek.

Technická dokumentácia a korešpondencia, ktorá súvisí s postupmi ES skúšky typu, sa vypracuje v štátnom jazyku¹²⁾ alebo v jazyku, ktorý je pre notifikovanú osobu zrozumiteľný. Notifikovaná osoba po vykonaní ES skúšky typu posúdi analýzu rizík, a ak je to potrebné, túto analýzu rizík posúdi v spolupráci s výrobcom.

Notifikovaná osoba vypracuje hodnotiacu správu, ktorá zaznamená činnosti vykonané podľa odseku 4 a ich výsledky. Notifikovaná osoba môže so súhlasom výrobcu v plnom rozsahu alebo čiastočne prístupniť obsah tejto správy.

Ak typ hračky spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, notifikovaná osoba vydá výrobcovi ES certifikát o skúške typu. ES certifikát o skúške typu a jeho prílohy obsahujú príslušné informácie, ktoré umožňujú hodnotenie zhody vyrobených hračiek so skúšaným typom a kontrolu počas prevádzky. Okrem toho ES certifikát o skúške typu obsahuje

- a) obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu,
- b) výsledky preskúmania,
- c) podmienky jeho platnosti, ak existujú,
- d) potrebné údaje na určenie schváleného typu,
- e) odkaz na tento zákon,
- f) farebný obrázok a presný opis hračky vrátane rozmerov a
- g) zoznam vykonaných skúšok spolu s príslušným protokolom o skúške.

V zmysle ust. § 6 ods. 1 písm. h) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný uchovávať kópiu ES vyhlásenia o zhode desať rokov od uvedenia hračky na trh a na žiadosť orgánu dohľadu sprístupniť technickú dokumentáciu k hračke a preto v danom prípade ak nedisponoval potrebnými dokladmi preukazujúcim zhodu predmetných hračiek bolo povinnosťou účastníka konania osloviť dovozcu predmetnej hračky za účelom poskytnutia požadovaných dokladov a trvať na predložení takýchto dokladov, nakoľko následne sa účastník dostáva do situácie, kedy dôjde k nesplneniu jeho povinnosti predložiť orgánu dohľadu dokumenty potrebné na preukázanie zhody hračiek s príslušnými právnymi predpismi na úseku bezpečnosti hračiek.

V zmysle kapitoly IV POSUDZOVANIE ZHODY (článok 18 - 21) smernica o bezpečnosti hračiek pred uvedením hračky na trh výrobcovia uskutočnia analýzu chemických, fyzikálnych, mechanických a elektrických rizík, rizík týkajúcich sa horľavosti, hygieny a rádioaktivity, ktoré hračka môže predstavovať, a posúdenie potenciálneho vystavenia týmto rizikám.

Pred uvedením hračiek na trh výrobcovia použijú postupy posudzovania zhody uvedené v odseku 2 a 3, aby preukázali, že hračky spĺňajú požiadavky stanovené v článku 10 a v prílohe II. Ak výrobca uplatnil harmonizované normy, ktorých referenčné číslo bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sa vzťahujú na všetky príslušné bezpečnostné požiadavky na hračku, výrobca použije postup vnútornej kontroly výroby uvedený v module A prílohy II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Hračka sa predkladá na typovú skúšku ES uvedenú v článku 20 kombinovanú s postupom zhody s typom uvedenom v module C prílohy II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES v týchto prípadoch: a) keď harmonizované normy, ktorých referenčné číslo bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie, vzťahujúce sa na všetky príslušné bezpečnostné požiadavky na hračku, neexistujú; b) keď harmonizované normy uvedené v písmene a) existujú, ale výrobca ich neuplatnil alebo ich uplatnil len čiastočne; c) keď harmonizované normy uvedené v písmene a) alebo niektoré z nich boli uverejnené s obmedzením; d) keď sa výrobca domnieva, že charakter, dizajn, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie treťou stranou.

Žiadosť o typovú skúšku ES, uskutočnenie tejto skúšky a vydanie osvedčenia o typovej skúške ES sa uskutočňujú v súlade s postupmi stanovenými v module B prílohy II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Typová skúška ES sa vykonáva spôsobom uvedeným v druhej zarážke bodu 2 uvedeného modulu. Okrem týchto ustanovení sa uplatňujú požiadavky uvedené v odsekoch 2 až 5 tohto článku. Žiadosť o typovú skúšku ES zahŕňa opis hračky a uvedenie miesta výroby vrátane adresy. Keď orgán posudzovania zhody notifikovaný podľa článku 22, ďalej len „notifikovaný orgán“, vykoná typovú skúšku ES, posúdi v prípade potreby v spolupráci s výrobcom analýzu nebezpečenstiev, ktoré môže hračka predstavovať, uskutočnenú výrobcom v súlade s článkom 18. 4. Osvedčenie o typovej skúške ES zahŕňa odkaz na túto smernicu, farebný obrázok a jasný opis hračky vrátane rozmerov a zoznam uskutočnených testov spolu s príslušným protokolom o skúške. Osvedčenie o typovej skúške ES sa preskúma vždy, keď je to potrebné, najmä v prípade zmeny výrobného procesu, surovín alebo častí hračky, v každom prípade však každých päť rokov. 30.6.2009 Úradný vestník Európskej únie L 170/11 SK Osvedčenie o typovej skúške ES sa stiahne, ak hračka nespĺňa základné požiadavky stanovené v článku 10 a v prílohe II. Členské štáty zabezpečia, aby ich notifikované orgány neudelili osvedčenie o typovej skúške ES pre hračky, v prípade ktorých už bolo nejaké osvedčenie odmietnuté alebo stiahnuté. 5. Technická dokumentácia a korešpondencia súvisiaca s postupmi typovej skúšky ES sa vypracovávajú v úradnom jazyku členského štátu, v ktorom je notifikovaný orgán zriadený, alebo v jazyku, ktorý je pre tento orgán prijateľný.

Článok 21 Technická dokumentácia 1. Technická dokumentácia uvedená v článku 4 ods. 2 obsahuje všetky príslušné údaje alebo podrobnosti prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie toho, aby hračky spĺňali príslušné požiadavky uvedené v článku 10 a v prílohe II, a najmä obsahuje dokumenty uvedené v prílohe IV. 2. Technická dokumentácia sa pripravuje v jednom z úradných jazykov Spoločenstva, s výhradou požiadavky stanovenej v článku 20 ods. 5. 3. Na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu nad trhom určitého členského štátu výrobca poskytne preklad príslušných častí technickej dokumentácie do jazyka uvedeného členského štátu. Keď orgán dohľadu nad trhom požiada výrobcu o technickú dokumentáciu alebo preklad jej častí, môže stanoviť termín, dokiaľ to má poskytnúť, ktorý je 30 dní, pokiaľ nie je odôvodnený kratší termín z dôvodu vážneho a okamžitého rizika.

Predmetný dokument (ES vyhlásenie o zhode a Protokoly o skúškach) patrí medzi dôkazy preukazujúce vykonanie posúdenia zhody hračky príslušnými postupmi posudzovania zhody, a teda sa možno dôvodne domnievať, že predmetný výrobok nachádzajúci sa v čase kontroly dňa 29.04.2024 v ponuke na predaj bol sprístupnený na trh bez preukázania vykonania posúdenia zhody. Správny orgán má za to, že ako orgán dohľadu je oprávnený žiadať ES vyhlásenie o zhode ako aj technickú dokumentáciu – protokoly o skúškach tak pri ponúkanom výrobku a aj následne. Musí byť však naplnený zákonný atribút „dôvodnosti“, čo v predmetnom posudzovanom prípade bolo splnené nakoľko ide o hračky a v čase kontroly dňa 29.04.2024 nebola predmetná hračka označená povinnými údajmi (údajom o výrobcovi, bezpečnostné upozornenia) podľa zákona o bezpečnosti hračiek i s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi a teda nemali byť ani sprístupnená na trhu v SR.

V zmysle smernice o bezpečnosti hračiek hračky uvádzané na trh Spoločenstva by mali byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spoločenstva a hospodárske subjekty by mali niest' zodpovednosť za súlad hračiek s predpismi v závislosti od svojej úlohy v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla vysoká úroveň ochrany verejných záujmov, ako sú zdravie a bezpečnosť a ochrana spotrebiteľa a životného prostredia, a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Spoločenstva.

Ak distribútor sprístupňuje hračku na trhu po uvedení takejto hračky na trh výrobcom alebo dovozcom, mal by konať s náležitou starostlivosťou, aby zabezpečil, že jeho nakladanie s

hračkou nebude mať negatívny vplyv na súlad hračky s právnymi predpismi. Od dovozcov aj distribútorov sa očakáva, že vo vzťahu k uplatniteľným požiadavkám pri uvádzaní hračiek na trh alebo ich sprístupňovaní na trhu budú konať s náležitou starostlivosťou.

Vzhľadom na to, že distribútori a dovozcovia majú k trhu blízko, mali by sa zúčastňovať na úlohách spojených s dohľadom nad trhom, ktoré vykonávajú príslušné vnútroštátne orgány, a mali by byť pripravení aktívne sa do nich zapájať a týmto orgánom poskytovať všetky potrebné informácie týkajúce sa príslušnej hračky.

V zmysle čl. 7 smernice o bezpečnosti hračiek pri sprístupňovaní hračky na trhu distribútori konajú náležite vo vzťahu k uplatniteľným požiadavkám.

Distribútori zabezpečia, aby v čase, keď nesú za hračku zodpovednosť, podmienky jej uskladnenia alebo dopravy neohrozovali zhodu hračky s požiadavkami stanovenými v článku 10 a prílohe II.

Distribútori, ktorí sa domnievajú, že hračka ktorú sprístupnili na trh nie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva, zabezpečia, aby boli prijaté potrebné nápravné opatrenia na dosiahnutie zhody tejto hračky s danými predpismi a v prípade potreby na jej stiahnutie alebo prevzatie späť. Okrem toho v prípade, že hračka predstavuje riziko, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bola hračka sprístupnená, pričom uvedú podrobné údaje, najmä pokiaľ ide o nesúlad s danými predpismi, a všetky prijaté nápravné opatrenia.

Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori tomuto orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje hračka, ktorú sprístupnili na trhu.

Pred sprístupnením hračky na trhu distribútori overia, či je na hračke umiestnené požadované označenie zhody, či je s hračkou dodaná požadovaná sprievodná dokumentácia a návod na používanie a bezpečnostné pokyny v jazyku alebo jazykoch ľahko zrozumiteľných pre spotrebiteľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 4 ods. 5 a 6 (Výrobcovia/dovozca na hračke alebo, ak to nie je možné, na jej obale alebo v sprievodnej dokumentácii hračky uvedú svoj názov, registrovaný obchodný názov alebo registrovanú obchodnú značku a adresu, na ktorej je možné ich kontaktovať. Adresa uvádza jedno konkrétne miesto, na ktorom možno výrobcu kontaktovať).

Vzhľadom nato, že predmetné výrobky neboli označené v zmysle požiadaviek zákona o bezpečnosti hračiek (výrobcom), účastník konania uvedený výrobok (hračku) nemal ani sprístupniť na trhu.

Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Správny orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil aspoň minimálnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinnosti z jeho strany by nedošlo.

Z predloženého nadobúdacieho dokladu – dodací list. č. 2024013 zo dňa 05.04.2024 je zrejmé, že dodávateľom hračiek bol subjekt KT+ESO s.r.o., Stará Vajnorská 17, 831 04 Bratislava, teda vyplýva, že účastník konania je v postavení hospodárskeho subjektu – **v pozícii distribútora.**

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona o bezpečnosti hračiek citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č.

305/2011, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, ktorým je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.

Podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek je orgánom dohľadu nad týmto zákonom Slovenská obchodná inšpekcia. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, bol stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 18 ods. 1, 2 zákona č. 71/1967 o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) konanie sa začína na návrh účastníka konania alebo na podnet správneho orgánu. Konanie je začaté dňom, keď podanie účastníka konania došlo správnemu orgánu príslušnému vo veci rozhodnúť. Pokiaľ sa konanie začína na podnet správneho orgánu, je konanie začaté dňom, keď tento orgán urobil voči účastníkovi konania prvý úkon.

Podľa § 3 ods. 1 Správneho poriadku správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 5 Správneho poriadku na konanie sú vecne príslušné správne orgány, ktoré určuje osobitný zákon; ak osobitný zákon neustanovuje, ktorý orgán je vecne príslušný, rozhoduje obec.

Podľa § 7 ods. 1 Správneho poriadku v konaní, v ktorom ide o činnosť účastníka, spravuje sa miestna príslušnosť miestom tejto činnosti; ak sa konanie týka nehnuteľnosti, miestom, kde je nehnuteľnosť.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 128/2002 Z. z. kontrolou vnútorného trhu sa zisťuje, či výrobky a služby pri ich predaji a poskytovaní sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. orgánom kontroly vnútorného trhu je Slovenská obchodná inšpekcia; vo svojej kontrolnej a rozhodovacej činnosti je nezávislá.

Podľa § 3 ods. 2 písm. g) zákona č. 128/2002 Z. z. SOI sa člení na Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave (ďalej len "ústredný inšpektorát") a jemu podriadené inšpektoráty Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len "inšpektorát"), a to: Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj.

Podľa § 3 ods. 4 zákona č. 128/2002 Z. z. inšpektorát je v správnom konaní orgánom prvého stupňa.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. Slovenská obchodná inšpekcia kontroluje vnútorný trh podľa § 2 a podľa osobitných predpisov.

Podľa § 25a Správneho poriadku, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona o e-Governmente, orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, *uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.*

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania. Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania na podnet správneho orgánu začaté dňa 07.08.2024 správne konanie o uložení pokuty podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, oznámené mu listom č. W/0067/07/24 zo dňa 07.08.2024, doručeným do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

V zmysle § 33 ods. 2 Správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie, pričom účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a nevyjadril sa k oznámeniu o začatí správneho konania.

V čase kontroly dňa 29.04.2024 prítomný konateľ účastníka konania (T.P.T) do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že „*prijala nápravné opatrenie, nedostatky odstráni.*“

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil, naopak poukázal na prijatie opatrení za účelom odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

K poukazu účastníka konania na prijatie opatrení (odstránenie nedostatkov) správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI, preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek.

Povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Distribútor/predávajúci zodpovedá za ich dodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb alebo fyzických osôb - podnikateľov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby alebo fyzickej osoby -

podnikateľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

K porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. a preto nebolo možné uložiť inú formu sankcie ako peňažnej pokuty.

Účastník konania ako predávajúci/distribútor je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností bolo objektívne preukázané. Správny orgán sa riadil zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán dodržal zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 Správneho poriadku. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o bezpečnosti hračiek.

Inšpektorát SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán na základe vyššie uvedených skutočností dospel k záveru, že skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 1 druh hračky na trhu, ak výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek- nebol na výrobku označený, na hračke sa nenachádzali bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, vzhľadom na nedodržanie povinnosti účastníka konania - distribútora, na požiadanie orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán vzal pri určení výšky sankcie tú skutočnosť, že v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek distribútor môže sprístupniť na trhu len hračku označenú všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil a ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality a bezpečnosti.

Údaje o výrobcovi patria medzi informácie osobitne dôležité najmä z hľadiska identifikácie subjektu zodpovedného za vlastnosti ním vyrobených (dovezených) výrobkov, najmä u určených výrobkoch a hračiek, teda u výrobkoch, ktoré svojimi vlastnosťami predstavujú zvýšené riziko ohrozenia oprávneného záujmu, resp. ktoré sú určené osobitne chránenej skupine spotrebiteľov – t.j. deťom.

Absencia údajov o výrobcovi priamo na výrobku trvalým spôsobom môže spôsobiť, že spotrebiteľ nie je a nebude do budúcnosti informovaný o takej podstatnej skutočnosti, že kto tento tovar vyrobil ako aj kto je zodpovedný za škodu spôsobenú vadným výrobkom podľa osobitného predpisu. Údaj o výrobcovi s jeho plnou adresou je údajom základným, ktorý je predávajúci povinný zabezpečiť u všetkých predávaných výrobkov. Poskytnutie týchto údajov je mimoriadne dôležité a to s ohľadom na tú skutočnosť, že uvedené informácie predstavujú základnú požiadavku ustanovenú harmonizačnými technickými predpismi z oblasti posudzovania zhody ako neodmysliteľnú podmienku pre uvedenie a následne sprístupnenie takýchto druhov (určených) výrobkov na vnútornom trhu.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil aj tú skutočnosť, že požiadavku zrozumiteľnosti a jasnosti musí obsahovať aj bezpečnostné upozornenie, ktoré sú nevyhnutným údajom slúžiacim k tomu, aby používateľ výrobku bol vopred upovedomený o všetkých rizikách a informáciách o bezpečnom a spoľahlivom užívaní daného výrobku, nakoľko v opačnom prípade by mohlo dôjsť k ohrozeniu či až k poškodeniu zdravia, a života s fatálnymi dôsledkami v kontexte nezrozumiteľného (v cudzom jazyku) informovania o rizikách spojených s používaním hračiek.

Pri absencii bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, teda pri ich nezrozumiteľnosti je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku. Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedeného výrobku v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku uvádzania bezpečnostných upozornení len v cudzom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri jeho nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom. Je nevyhnutné si uvedomiť, že tieto informácie musia byť „*bijúce do očí*“, nakoľko v opačnom prípade strácajú svoj význam, spotrebiteľ ich nebude poznať a je možné, že výrobok – hračka bude používaný v rozpore s nimi, čo môže mať za následok ohrozenie zdravia či bezpečnosti spotrebiteľa. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky, a ak to nie je možné, v návode na použitie jasne viditeľným, ľahko čitateľným a ľahko zrozumiteľným spôsobom uviesť upozornenia podľa odsekov 3 až 5, pričom pred textom upozornenia sa uvedie slovo "Upozornenie" alebo "Upozornenia". Upozornenia, ktoré majú vplyv na rozhodovanie spotrebiteľa o kúpe hračky, upozornenia podľa odseku 3 a osobitné upozornenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorý vydá Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), je výrobca povinný uviesť na spotrebiteľskom obale alebo iným spôsobom tak, aby boli pre spotrebiteľa viditeľné pred kúpou hračky.

Štítok a návod na použitie musia upriamiť pozornosť dieťaťa alebo dozerajúceho dospelého na poškodenie zdravia, nebezpečenstvo a riziko spojené s používaním hračky a na spôsob, ako sa im vyhnúť.

Ak je to potrebné pre bezpečné používanie hračky, v upozorneniach na hračke sa uvedú obmedzenia použitia hračky, minimálny alebo maximálny vek dieťaťa, a ak je to vhodné, opis schopností dieťaťa potrebných na použitie hračky, maximálna alebo minimálna hmotnosť dieťaťa a požiadavka na zabezpečenie použitia hračky iba pod dohľadom dospelého.

Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobku (hračka), pri ktorej je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol tiež na skutočnosť, že neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na preukázanie zhody výrobku je porušením povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil na trh výrobok, nakoľko je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode a technickej dokumentácie nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dohľadu. Tieto naopak vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda, čo je podmienkou pre uvedenie výrobkov na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku).

Vo všetkých fázach životného cyklu určeného výrobku sa používa technická dokumentácia, ktorá výrobok definuje a popisuje procesy v ňom prebiehajúce. Technická dokumentácia predstavuje súbor informácií v písomnej, grafickej alebo ináč zaznamenatej podobe, v papierovej alebo elektronickej forme, pričom sa vzťahuje predovšetkým na konkrétny proces a konkrétny výrobok.

Technická dokumentácia zahŕňa v náležitých prípadoch všeobecný popis výrobku (vrátane všetkých odchýlok, ak sú), konštrukčné a výrobné výkresy a schémy, vysvetlenia potrebné na pochopenie uvedených výkresov a schém, zoznam základných požiadaviek na ochranu zdravia a bezpečnosti, ktoré sa berú do úvahy, zoznam harmonizovaných noriem uplatnených v plnom rozsahu alebo čiastočne, na ktoré boli uverejnené odkazy v Úradnom vestníku Európskej únie, a v prípade, že sa tieto harmonizované normy neuplatnili, opisy riešení prijatých na splnenie základných požiadaviek na ochranu zdravia a bezpečnosti smernice vrátane zoznamu iných uplatnených príslušných technických špecifikácií. V prípade čiastočne uplatnených harmonizovaných noriem špecifikuje technická dokumentácia časti, ktoré boli uplatnené, výsledky výpočtov týkajúcich sa návrhu, vykonaných výrobcom alebo vykonaných pre neho, kópiu návodu na obsluhu, posúdenie rizík s analýzou, vzor vyhlásenia o zhode, opatrenia prijaté na zabezpečenie toho, aby sériovo vyrábaný výrobok bol v zhode so základnými požiadavkami na ochranu zdravia a bezpečnosti.

Technickou dokumentáciou teda sa preukazujú tie najpodstatnejšie skutočnosti o určenom výrobku, ktoré sú nevyhnutnými pre jeho uvedenie na trh spočívajúce v preukázaní zhody výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami osobitných technických predpisov, pričom ide o jediné relevantné dokumenty osvedčujúce ich možné používanie, nespôsobujúce ohrozenie či poškodenie oprávnených záujmov konečným spotrebiteľom práve chránených stanovením týchto povinností na elimináciu možné rizika a jeho zníženia na minimum pri samotnom užívaní týchto určených výrobkov. Ako je z vyššie uvedeného zrejme, posudzovanie zhody zahŕňa širokú škálu povinností technologicko - autorizačnú, s cieľom pokrytia celého postupu pre daný typ určeného výrobku, pričom bez tohto schvaľovacieho procesu nie je možné určený výrobok ďalej uviesť z výrobného fázy na akýkoľvek vnútorný trh a preto je tak nevyhnutné, aby všetky hospodárske subjekty disponovali potrebnou sprievodnou a technickou dokumentáciou, osvedčujúcou napĺňanie všetkých legislatívnych kritérií bezpečnosti a zhody výrobku s požiadavkami právnych predpisov kladených naň. Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu (zdravia a bezpečnosti

spotrebiteľov) a teda bez následne takýto výrobok, pri ktorom nebola posúdená zhoda, resp. nebola preukázaná relevantnými dokumentami, najmä protokolmi o skúškach alebo certifikátom skúšky typu a EÚ vyhlásenie o zhode a teda súlad určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami stanovenými osobitnými technickými predpismi, ktoré ustanovujú základné požiadavky a vlastnosti, ktoré sú esenciálnym predpokladom pre následné uvedenia výrobku z fázy výroby do fázy distribučného reťazca až k samotnému konečnému používateľovi pre jeho ďalšie použitie, na ktoré je určený.

Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že zákonodarca stanovením plnenia povinnosti pre distribútora poskytnúť orgánu dohľadu dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky s požiadavkami zákona o bezpečnosti hračiek garantoval orgánu dohľadu právo na informácie a tým pádom právo na ochranu spotrebiteľa pred hračkami nespĺňajúcimi požiadavky určené v citovanej právnej úprave. Porušením danej povinnosti nebol úmysel zákonodarcu naplnený. Následok protiprávneho konania účastníka konania spočíva v nerešpektovaní oprávnenia orgánu dohľadu a vo výskyte na trhu výrobkov, u ktorých nemá orgán dohľadu dokumentáciou preukázaný ich súlad s požiadavkami zákona. Po zohľadnení neakceptovania zákonom stanovenej kompetencie správneho orgánu žiadať od distribútora dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky, a nesplnenia si informačnej povinnosti voči nemu, s poukazom na relevanciu problematiky výrobkov určených pre najzraniteľnejšiu skupinu spotrebiteľov- deti, možno konanie účastníka konania považovať za závažné porušenie zákona.

Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali určené výrobky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku bezpečnosti hračiek.

Čo sa týka následkov protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní a následnom sprístupňovaní hračiek na trh. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno bagatelizovať, nakoľko len prísny dodržiavaním podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona, § 7 ods. 2 písm. d), e) zákona.

Správny orgán na podporu svojej argumentácia dodáva, že z Rozsudku NS SR sp. zn. Sžo-KS 127/03 vyplýva, že *„výška uloženej sankcie je pritom vecou voľnej úvahy správneho orgánu*. Rovnako tak správny orgán pri určení výšky sankcie prihliadol na závery Najvyššieho súdu SR, uvedené v Rozsudku sp. zn. 3Sžo/154/2015 zo dňa 22.03.2017, v ktorom uviedol: *„Zároveň súd v súvislosti s preventívnou a represívnou úlohou sankcie poukazuje na Rozsudok Mestského súdu v Prahe z 16. novembra 2004 sp. zn. 10Ca 250/2003 v zmysle ktorého: „Preventivní úloha postihu nespočíva jen v účinku vůči žalobci. Postih musí mít sílu odradit od nezákonného postupu i jiné nositele stejných zákonných povinností; tento účinek pak může vyvolat jen postih odpovídající významu chráněného zájmu, včas a věcně správně vyvozený. Jde-li o finanční postih, musí být znatelný v majetkové sféře delikventa, tedy být nikoli pro něho zanedbatelný, a nutně tak musí v sobě obsahovati represivní složku. V opačném případě by totiž postih delikventa smysl postrádal.“*

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej najmä preventívna ako aj represívna funkcia. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 5 Správneho poriadku, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Stanovenie pokút za správne delikty podlieha uváženiu orgánu dohľadu (diskrečná právomoc), v ktorom orgán dohľadu v rámci zákonom dovoleného rozhodovacieho procesu v stanovených limitoch uplatňuje svoju právomoc a určí výšku sankcie. Výšku postihu je v rámci administratívneho trestania nutné diferencovať a individualizovať, majúci na zreteli základné funkcie ukladania sankcií - individuálnu a generálnu prevenciu, a represiu. Napriek tomu, že pokuta má byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť aj ako trest (represia) za spáchanie správnych deliktov, nemá byť pre účastníka konania likvidačná, a preto bol postih uložený v primeranej výške, v úrovni zákonom stanovenej sadzby, zodpovedajúcej zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. V predmetnom prípade vzhliadol správny orgán ako priťažujúcu okolnosť, ktorá má vplyv pri kreovaní výšky pokuty ako takej a to najmä s prihliadnutím na požadovanie dokladov preukazujúcich splnenie základných požiadaviek a dokladov preukazujúcich preukázanie zhody orgánom dohľadu nad trhom v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré neboli zo strany účastníka konania predložené orgánu dohľadu, nakoľko závažnejším by bolo už iba preukázanie nebezpečnosti predmetných výrobkov pre tú najohrozenejšiu rizikovú skupinu spotrebiteľov – detí, ktorým je predmetná sortimentná výrobkov (hračiek) určená a ktoré nevedia posúdiť ich nedostatky. Zároveň však správny orgán prihliadol na poľahčujúcu okolnosť, a to prijatí nápravných opatrení aj s ohľadom na tú skutočnosť, že účastník konania nie je v pozícii hlavného zodpovedného distribútora na SR trhu, ktorý sprístupnil inkriminovanú hračku pre spotrebiteľov (na základe predloženého nadobúdacieho dokladu).

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné v zmysle ust. § 53, § 54 a nasl. Správneho poriadku odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.